Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 21 mars 2011, conclue au sein de la Souscommission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne, relative à la liquidation des sommes dévolues pour 2010 aux associations relevant de la cohésion sociale dans le cadre de l'accord du non-marchand en Région de Bruxelles-Capitale (1)

A.R. 12-07-2011 M.B. 07-09-2011

ALBERT II, Roi des Belges, A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire pour le secteur socioculturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1<sup>er</sup>. - Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 21 mars 2011, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne, relative à la liquidation des sommes dévolues pour 2010 aux associations relevant de la cohésion sociale dans le cadre de l'accord du non-marchand en Région de Bruxelles-Capitale.

**Article 2.** - Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 juillet 2011.

ALBERT

#### Par le Roi:

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile

Mme J. MILQUET

Note

(1) Référence au Moniteur belge :

Loi du 5 décembre 1968, Moniteur belge du 15 janvier 1969.



#### Annexe

Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne Convention collective de travail du 21 mars 2011 Liquidation des sommes dévolues pour 2010 aux associations relevant de la cohésion sociale dans le cadre de l'accord du nonmarchand en Région de Bruxelles-Capitale

(Convention enregistrée le 7 avril 2011 sous le numéro 103832/CO/329.02)

### CHAPITRE Ier. - Champ d'application

Article 1<sup>er</sup>. - La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs ressortissant à la compétence de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne, qui sont mentionnés dans l'annexe de l'arrêté 2010/1312 du Collège de la Commission communautaire française relatif à la cinquième phase des mesures prévues dans le cadre de l'accord avec le non-marchand conclu en 2000, pour les associations ayant conclu une convention spécifique ou un contrat régional de cohésion sociale avec la Commission communautaire française et à leurs travailleurs.

Par "travailleurs", on entend : le personnel ouvrier et employé, masculin et féminin.

## CHAPITRE II. - Avantages aux travailleurs

- **Article 2.** Les employeurs opèrent la répartition, entre leurs travailleurs, des moyens octroyés pour l'année 2010 en application de l'article 2, § 2, 3° de l'arrêté 2010/1312 du Collège de la Commission communautaire française précité :
  - soit par l'octroi d'augmentations barémiques "structurelles";
- soit par l'octroi de primes de régularisation pour 2010, visant à harmoniser l'écart entre les rémunérations octroyées et les barèmes de référence du non-marchand de la CoCoF et/ou à corriger les anomalies de positionnement et d'ancienneté dans la classification professionnelle;
- soit par l'octroi d'une prime déterminée selon les modalités de calcul des primes de fin d'année en vigueur dans le non-marchand de la CoCoF (annexe 1<sup>re</sup>).
- Article 3. Les augmentations barémiques et les primes de régularisation visées à l'article 2 de la présente convention ne peuvent aboutir à des rémunérations supérieures à celles fixées par les barèmes de la CoCoF (annexe 2) en tenant compte, le cas échéant, de la classification de fonction appliquée au sein de l'entreprise.
- **Article 4. -** Une fois par an, dans les trois mois qui suivent la conclusion de la présente convention, sur la base du formulaire figurant en annexe 3, l'employeur informe la délégation syndicale de l'association, ou à défaut de délégation syndicale, les travailleurs :
- des moyens financiers attribués par la CoCoF dans le cadre de l'arrêté 2010/1312 susmentionné:
- de la ou des méthode(s), visée(s) à l'article 2 de la présente convention, qui a/ont permis d'opérer la répartition des moyens octroyés pour l'année



2010.

En outre, et vu le caractère exceptionnel et temporaire du dispositif mis en place, dans les associations où une délégation syndicale n'est pas instituée, l'employeur informe le secrétaire permanent de l'ensemble des organisations représentatives des travailleurs reconnues en Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne ainsi que la Confédération des Employeurs des secteurs Sportif et Socio-Culturel (coordonnées à l'annexe 4) au moyen du formulaire susmentionné :

- des moyens financiers attribués par la CoCoF dans le cadre de l'arrêté 2010/1312 susmentionné:

- de la ou des méthode(s) de répartition.

Les partenaires sociaux s'engagent à évaluer avec la CoCoF le système de distribution des sommes sur la base des informations récoltées.

## **CHAPITRE III. - Dispositions finales**

Article 5. - Les parties conviennent que les avantages accordés par la présente convention collective de travail sont liquidés aux travailleurs au plus tard à la fin du deuxième mois qui suit la conclusion de la présente convention.

**Article 6.** - La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2011. Elle est conclue pour une durée déterminée et cessera ses effets le 31 décembre 2011.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 12 juillet 2011.

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploiet de l'Egalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile

Mme J. MILQUET



Annexe 1<sup>re</sup> à la convention collective de travail du 21 mars 2011, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne, relative à la liquidation des sommes dévolues pour 2010 aux associations relevant de la cohésion sociale dans le cadre de l'accord du non-marchand en Région de Bruxelles-Capitale

Calcul des primes de fin d'année en vigueur dans le non-marchand de la  ${
m CoCoF}$ 

339,2928 EUR (montant forfaitaire de l'allocation de fin d'année pour 2010) + ((rémunération d'octobre indexée x 12 + A.F.R.) x 0,025) + 161,4

A.F.R.: allocation foyer résidence, le cas échéant

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 12 juillet 2011.

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile, Mme J. MILQUET

Annexe 2 à la convention collective de travail du 21 mars 2011, conclue au sein de la Sous-Commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne, relative à la liquidation des sommes dévolues pour 2010 aux associations relevant de la cohésion sociale dans le cadre de l'accord du non-marchand en Région de Bruxelles-Capitale

Barèmes de référence du non-marchand de la CoCoF au 1er janvier 2010

ANNEES	CCF-NM-01	CCF-NM-02	CCF-NM-03	CCF-NM-04	CCF-NM-05	CCF-NM-06	CCF-NM-07	CCF-NM-09
1	3	5	7	9	11	13	15	17
0	32943,46	31541,07	26242,66	24462,03	22571,99	21780,74	21247,70	19962,16
1	34557,56	32789,96	27033,90	26242,66	24286,43	23495,13	22825,73	21540,16
2	34557,56	32789,96	27033,90	26242,66	24286,43	23495,13	23033,13	21747,56
3	36003,34	33702,66	27825,13	27033,90	24682,08	23890,81	23240,52	21954,96
4	36003,34	33702,66	27825,13	27033,90	24682,08	23890,81	23447,95	22162,35
5	37449,14	34615,36	31710,73	27825,13	25209,54	24418,31	23655,36	22369,76
6	37449,14	34615,36	31710,73	27825,13	25209,54	24418,31	23862,78	22577,17
7	38894,93	35528,06	32517,64	31710,73	28617,47	25473,33	24070,18	22784,60
8	38894,93	35528,06	33055,54	31710,73	28617,47	25473,33	24277,60	22992,00
9	40340,73	36440,78	33862,44	32517,64	29424,42	26528,37	24485,03	23199,42
10	40878,64	36978,70	33862,44	33055,54	29962,31	27055,83	25298,87	24013,11
11	42324,44	37891,40	34669,36	33862,44	30769,20	27978,99	25547,61	24261,85
12	42324,44	37891,40	34669,36	33862,44	30769,20	27978,99	25796,44	24510,66
13	43770,25	38804,14	35476,25	34669,36	31576,15	28908,82	26045,23	24759,46
14	43770,25	38804,14	38255,76	34669,36	31576,15	28908,82	26294,03	25008,23
15	45216,03	39716,86	39062,65	35476,25	32383,02	29850,27	26542,84	25257,08
16	45216,03	39716,86	39062,65	38255,76	32383,02	29850,27	26791,58	25505,84
17	46661,82	40629,54	39869,52	39062,65	33189,94	30791,71	27040,42	25754,63
18	46661,82	40629,54	39869,52	39062,65	33189,94	30791,71	27289,19	26003,43
19	48107,60	41542,21	40676,47	39869,52	33996,86	31733,21	27538,01	26252,24
20	48107,60	41542,21	40676,47	39869,52	33996,86	31733,21	27786,78	26501,03
21	49553,43	42454,99	41483,36	40676,47	34803,76	32674,61	28035,56	26749,83
22	49553,43	42454,99	41483,36	40676,47	34803,76	32674,61	28284,39	26998,59
23	50999,22	43367,69	42290,30	41483,36	35610,69	33616,05	28533,17	27247,41
24	50999,22	43367,69	42290,30	41483,36	35610,69	33616,05	28786,46	27496,21
25	50999,22	44280,38	43097,21	42290,30	36417,60	34557,53	29040,16	27744,99
26	50999,22	44280,38	43097,21	42290,30	36417,60	34557,53	29293,91	27993,79
27	50999,22	45193,11	43097,21	43097,21	37224,48	35498,94	29547,61	28242,58
28	50999,22	45193,11	43097,21	43097,21	37224,48	35498,94	29802,22	28491,40
29	50999,22	45193,11	43097,21	43097,21	37224,48	36440,38	30055,14	28743,73
30	50999,22	45193,11	43097,21	43097,21	37224,48	36440,38	30055,14	28743,73



31 | 50999,22 | 45193,11 | 43097,21 | 43097,21 | 37224,48 | 36440,38 | 30055,14 | 28743,73

Docu 36930

# Barèmes de référence du non-marchand de la CoCoF au 1er octobre 2010

ANNEES	CCF-NM-01	CCF-NM-02	CCF-NM-03	CCF-NM-04	CCF-NM-05	CCF-NM-06	CCF-NM-07	CCF-NM-09
0	32943,46	31541,07	26242,66	24462,03	22571,99	21780,74	21247,70	19962,16
1	34557,56	32789,96	27033,90	26242,66	24286,43	23495,13	22825,73	21540,16
2	34557,56	32789,96	27033,90	26242,66	24286,43	23495,13	23033,13	21747,56
3	36003,34	33702,66	27825,13	27033,90	24682,08	23890,81	23240,52	21954,96
4	36003,34	33702,66	27825,13	27033,90	24682,08	23890,81	23447,95	22162,35
5	37449,14	34615,36	31710,73	27825,13	25209,54	24418,31	23655,36	22369,76
6	37449,14	34615,36	31710,73	27825,13	25209,54	24418,31	23862,78	22577,17
7	38894,93	35528,06	32517,64	31710,73	28617,47	25473,33	24070,18	22784,60
8	38894,93	35528,06	33055,54	31710,73	28617,47	25473,33	24277,60	22992,00
9	40340,73	36440,78	33862,44	32517,64	29424,42	26528,37	24485,03	23199,42
10	40878,64	36978,70	33862,44	33055,54	29962,31	27055,83	25298,87	24013,11
11	42324,44	37891,40	34669,36	33862,44	30769,20	27978,99	25547,61	24261,85
12	42324,44	37891,40	34669,36	33862,44	30769,20	27978,99	25796,44	24510,66
13	43770,25	38804,14	35476,25	34669,36	31576,15	28908,82	26045,23	24759,46
14	43770,25	38804,14	38255,76	34669,36	31576,15	28908,82	26294,03	25008,23
15	45216,03	39716,86	39062,65	35476,25	32383,02	29850,27	26542,84	25257,08
16	45216,03	39716,86	39062,65	38255,76	32383,02	29850,27	26791,58	25505,84
17	46661,82	40629,54	39869,52	39062,65	33189,94	30791,71	27040,42	25754,63
18	46661,82	40629,54	39869,52	39062,65	33189,94	30791,71	27289,19	26003,43
19	48107,60	41542,21	40676,47	39869,52	33996,86	31733,21	27538,01	26252,24
20	48107,60	41542,21	40676,47	39869,52	33996,86	31733,21	27786,78	26501,03
21	49553,43	42454,99	41483,36	40676,47	34803,76	32674,61	28035,56	26749,83
22	49553,43	42454,99	41483,36	40676,47	34803,76	32674,61	28284,39	26998,59
23	50999,22	43367,69	42290,30	41483,36	35610,69	33616,05	28533,17	27247,41
24	50999,22	43367,69	42290,30	41483,36	35610,69	33616,05	28786,46	27496,21
25	50999,22	44280,38	43097,21	42290,30	36417,60	34557,53	29040,16	27744,99
26	50999,22	44280,38	43097,21	42290,30	36417,60	34557,53	29293,91	27993,79
27	50999,22	45193,11	43097,21	43097,21	37224,48	35498,94	29547,61	28242,58
28	50999,22	45193,11	43097,21	43097,21	37224,48	35498,94	29802,22	28491,40
29	50999,22	45193,11	43097,21	43097,21	37224,48	36440,38	30055,14	28743,73
30	50999,22	45193,11	43097,21	43097,21	37224,48	36440,38	30055,14	28743,73
31	50999,22	45193,11	43097,21	43097,21	37224,48	36440,38	30055,14	28743,73

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 12 juillet 2011.

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile,

Mme J. MILQUET



Annexe 3 à la convention collective de travail du 21 mars 2011, conclue au sein de la Sous-Commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne, relative à la liquidation des sommes dévolues pour 2010 aux associations relevant de la cohésion sociale dans le cadre de l'accord du non-marchand en Région de Bruxelles-Capitale

FORMULAIRE DE PUBLICITE						
NOM DE L'ASSOCIATION :						
Montant octroyé par la CoCoF puniquement ce qui a été octroy augmentation salariale »						
METHODE DE REPARTITION Cocher la ou les case(s) adéqua montant des subsides qui y a été		o Augmentations barémiques « structurelles » Montant des subsides utilisé :  Primes de régularisation 2010 :				
		0	visant à harmoniser l'écart entre les rémunérations octroyées et les barèmes de référence du nonmarchand de la Cocof Montant des subsides utilisé : visant à corriger les anomalies de positionnement et d'ancienneté dans la classification professionnelle Montant des subsides utilisé :			
		O Prime déterminée selon les modalités de calcul des primes de fin d'année en vigueur dans le non-marchand de la Cocof Montant des subsides utilisé :				
DATE	SIGNATURE DE L'EN	EMPLOYEUR OU DE SON PREPOSE				

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 12 juillet 2011.

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile,

Mme J. MILQUET

Annexe 4 à la convention collective de travail du 21 mars 2011, conclue au sein de la Sous-Commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne, relative à la liquidation des sommes dévolues pour 2010 aux associations relevant de la cohésion sociale dans le cadre de l'accord du non-marchand en Région de Bruxelles-Capitale

Fax des organisations

SETCa:

Syndicat des Employés, Techniciens et Cadres

Fax: 02-519 72 81

CNE

Centrale Nationale des Employés

Fax: 02-557 86 39

CGSLB

Centrale Générale des Syndicats Libéraux de Belgique

Fax: 02-203 32 40

CESSoC:

Confédération des Employeurs des secteurs Sportif & Socioculturel

Fax: 02-511 19 99

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 12 juillet 2011.

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile,

Mevr. J. MILQUET